

Txikien Fororako gonbidapena invitación al Txikien Foroa

urtarrilak 30 de enero · 18:30 · Colegio San Jorge
(Dr. Juaristi 1 / Juaristi doktorea, 1)



sanduzelai san jorge



Auzo-eztabaidagunea foro de barrio

urtarrilak 30 de enero · 18:30 · Colegio San Jorge
(Dr. Juaristi 1 / Juaristi doktorea, 1)

Auzo Eztabaidagunea egiten den aldi berean, Txikien Foroa garatuko da, 3 eta 12 urte bitarteko auzokideek euren auzoa hobetzeko proposamenak elkarrekin egin ahal izateko.

Txikien Foroaren ondorioak Auzo Eztabaidagunearen azken zatian aurkeztuko dira, auzoari eragiten dioten erabakietan begirada desberdinak txertatzeko helburuarekin.

A la vez que se celebra el Foro de Barrio se desarrollará el Txikien Foroa, un espacio para que los vecinos y vecinas de 3 a 12 años puedan elaborar de forma conjunta propuestas para mejorar su propio barrio.

Las conclusiones del Txikien Foroa se presentarán en la parte final del Foro de Barrio con el objetivo de incorporar las diferentes miradas en las decisiones que afectan al barrio.

The Txikien Foroa (Kids' Forum), a space for residents between the ages of 3 and 12 to get together to develop proposals to improve their district, will be held at the same time as the Foro de Barrio (District Forum).

The conclusions of the Txikien Foroa will be presented at the end of the Foro de Barrio in order to include different perspectives in the decisions affecting the district.

Parallèlement au Foro de Barrio (Forum de Quartier) se tiendra le Txikien Foroa (Forum des Enfants), un espace offrant aux habitants âgés de 3 à 12 ans la possibilité d'élaborer conjointement des propositions visant à améliorer leur quartier.

Les conclusions du Txikien Foroa seront présentées à l'occasion de la partie finale du Foro de Barrio, afin d'incorporer différentes perspectives dans les décisions affectant le quartier.

في نفس الوقت الذي يتم فيه انعقاد منتدى الحي سيتم تنظيم منتدى الأطفال أو تشيكيين فوروا، وهو مساحة مخصصة للأطفال والطفلات من سن 3 إلى 12 عامًا، حيث يمكنهم معًا تقديم مقترحات لتحسين حيهم. سيتم عرض نتائج منتدى الأطفال أو تشيكيين فوروا في الجزء الأخير من منتدى الحي بهدف دمج وجهات النظر المختلفة في القرارات التي تؤثر على الحي.